

LES ÉDITEURS DE L'OCÉAN INDIEN

La Réunion - Mayotte - Comores - Maurice



ETONNANTS VOYAGEURS

XXI^e festival international du livre et du film
de Saint-Malo (22-24 mai 2010)

DOSSIER DE PRESSE

Communiqué de presse

1. Le projet
2. La délégation réunionnaise
3. Etonnants Voyageurs 2010
4. Le stand « Les éditeurs de l'océan Indien »

La Réunion des Livres

Association interprofessionnelle
des métiers du livre à La Réunion



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

LES ÉDITEURS DE L'OCÉAN INDIEN

au

XXI^e Festival international du livre et du film

Palais du Grand Large / 35407 SAINT-MALO

22 au 24 mai 2010

La Réunion des Livres, association interprofessionnelle des métiers du livre à La Réunion, rassemble pour la deuxième année consécutive des auteurs et des éditeurs de La Réunion, de Mayotte, des Comores et de Maurice au **Festival international du livre et du film de Saint-Malo**.

Isabelle Hoarau et Yvonne Le Hen feront découvrir la littérature réunionnaise. Rassemblés au Palais du Grand Large du 22 au 24 mai de 10h à 18h30 sur le stand des éditeurs de l'océan Indien, ils iront à la rencontre du public de Saint-Malo et de la Bretagne lors de leurs séances de dédicaces.

5 maisons d'édition seront représentées sur le stand avec plus d'une centaine de titres que les visiteurs pourront découvrir et acheter dans cet espace dédié à la littérature. Ils pourront apprécier la diversité et le dynamisme des éditions dans l'océan Indien.

« Les éditeurs de l'océan Indien » au festival de Saint-Malo est une opération initiée par la Région Réunion en 2009, qui bénéficie du soutien du ministère de la Culture et de la Communication et du Fonds de Coopération régionale de La Réunion.



Contact : Eric ROBIN 06 92 86 42 10

Programme du salon : www.etonnants-voyageurs.com

La Réunion des Livres

Association interprofessionnelle des métiers du livre à La Réunion

66, rue Saint Joseph Ouvrier - 97400 Saint-Denis

Contact : Yannick Lepoan - 06 92 28 83 73 - contact@lrldl.re - www.lrldl.re

ETONNANTS VOYAGEURS

XXI^e festival international du livre et du film
de Saint-Malo (22-24 mai 2010)

LES ÉDITEURS DE L'OcéAN INDIEN

La Réunion - Mayotte - Comores - Madagascar - Maurice - Seychelles

Les éditeurs de l'océan Indien sont invités au XXI^e festival international du livre et du film. Isabelle Hoarau et Yvonne Le Hen seront réunies cette année pour le grand week-end du 22 au 24 mai 2010.

Le stand sera installé au **Palais du Grand Large** dans le pôle littérature générale ou à l'**Espace Duguay-Trouin**, réservé aux éditeurs indépendants.



2010 : Palais Le Grand Large



Le projet est financé par la DRAC Réunion, le Fonds de Coopération Régionale et le Conseil Régional :

- déplacement de la délégation
- financement de la réalisation du stand :
conception graphique de Kamboo

Le projet est organisé par La Réunion des Livres, association interprofessionnelle des métiers du livre à La Réunion qui a pour objectif général de faire la promotion du livre et de la lecture pour tous les publics à La Réunion. La mise en place de cette délégation correspond à sa volonté d'encourager et d'animer la vie littéraire en participant à des salons, de fédérer les actions autour du livre pour élargir les rencontres entre les œuvres et les publics et favoriser les échanges, la réflexion et la coopération des professionnels du livre et de la lecture. Eric Robin en assure la coordination.

www.lrdl.re

2 - La délégation de La Réunion

Les îles de l'océan Indien seront représentées par deux auteures et conteuses de La Réunion.

Yvonne Le Hen (La Réunion)



Née à BREST en 1949, elle devient professeur de français et exerce son métier au Brésil, en Guyane, en Algérie et en Polynésie, ainsi que dans plusieurs académies de métropole. Après dix années passées à l'île de La Réunion, elle vient tout juste de terminer sa carrière d'enseignante. Elle vivra désormais en Bretagne, auprès de sa famille, mais gardera toujours des liens très forts avec ses amis de l'océan Indien. Outre l'écriture et la lecture, elle consacre son temps libre à sa passion pour la langue et la culture japonaises, et à la pratique de la calligraphie et des arts martiaux. Elle aime la musique et joue du piano depuis son plus jeune âge. Enfin, engagée dans une association pour handicapés psychiques, elle y anime un atelier d'écriture. Son dernier ouvrage *Ma première histoire d'amour* est paru en 2009 chez Océan éditions.

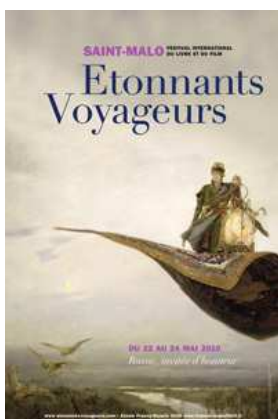
Isabelle Hoarau (La Réunion)



Née à Saint-Pierre de La Réunion en 1955, Isabelle Hoarau-Joly est anthropologue, poète et dramaturge. Elle est l'auteure de plusieurs ouvrages de contes et d'albums à La Réunion et à Tahiti. Dans ses ouvrages, elle propose une nouvelle relation de l'homme et de la nature, basée sur la vision édénique de la nature îlienne, renouant avec la tradition des légendes, messagères de sagesse et chemins initiatiques liant le monde symbolique et universel. Elle anime régulièrement des ateliers d'écriture en poésie, contes, récits ou comédies musicales dans les collèges. Elle a participé à de

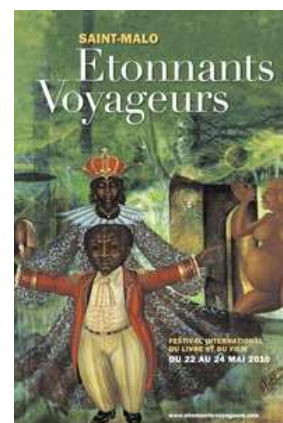
nombreuses manifestations autour du livre ou des traditions, comme conférencière ou conteuse pour mieux faire connaître l'île de la Réunion, ainsi qu'à des émissions de radio et de télévision avec RFO sur les traditions réunionnaises. Manapany, dans le Sud de l'île de La Réunion, où elle a passé une partie de son enfance et où elle réside, reste son espace d'inspiration. Elle y écrit la nature, les vagues du grand Océan, les oiseaux et la nature bruisant de mille messages. Conteuse, elle met en scène ses histoires, participant à la transmission des contes traditionnels à la Réunion et lors de différents festivals ou salons littéraires. En 2009, *Le cadeau de la sirène* (livre pour enfant) et *De l'île... à l'horizon* (récit de voyage) paraissent aux Éditions Orphie.

3 - Étonnants Voyageurs 2010



Double thème cette année : **la Russie et "Je est un autre"**, à l'heure des débats autour de l'identité nationale et au moment où l'on célèbre le cinquantenaire des indépendances africaines, l'occasion de poursuivre notre réflexion sur la notion de francophonie à travers l'idée de littérature-monde.

Parce qu'il n'est pas possible de rester sur ces images de destruction, tout le festival prévu en Haïti, qui se promettait des plus enthousiastes, sera à Saint-Malo. Une dizaine d'auteurs haïtiens qui devaient participer au festival de Port-au-Prince viendront enrichir le débat et réaffirmer la puissance créatrice de leur île.



Cette thématique concernera une bonne part de la programmation du festival, mais nous n'oublierons pas tous les thèmes qui font d'Étonnants Voyageurs un rendez-vous si attendu du public : les écrivains voyageurs, le livre maritime, le photo-reportage, les carnets de voyage, le polar, le roman d'aventure, la science-fiction, la gastronomie « voyageuse » - bref, toutes les littératures ouvertes sur le monde...

Plus de 200 auteurs rencontreront les quelques **60 000 visiteurs** pendant 5 jours autour d'un programme très riche : des centaines de rencontres et projections, des séances de dédicaces, des conférences...

Le programme est à découvrir sur le site : www.etonnants-voyageurs.com

Michel Lebris,
fondateur du festival,
lors de l'inauguration
Étonnants voyageurs 2009



4 - Le stand « Les éditeurs de l’océan Indien »

Cette année encore **Kambo** assure le design du stand à partir des illustrations réalisées par **Gabrielle Wiehe**, graphiste et illustratrice mauricienne vivant et travaillant à Paris. Un grand visuel et deux kakémonos signaleront le stand dans l’espace d’exposition.



Illustration : Gabrielle Wiehe



Des marques pages seront offerts aux visiteurs



5 maisons d’édition présenteront une centaine de titres des auteurs invités par Étonnants Voyageurs, mais aussi ceux d’autres auteurs de La Réunion, de Mayotte, des Comores, de Madagascar et de Maurice. Les 60 000 visiteurs attendus au festival pourront découvrir la richesse, la diversité et la qualité des ouvrages publiés dans l’océan Indien. Le stand sera coordonné par l’éditeur **Éric Robin** (Epsilon éditions).

Éditions Jeunes Malgaches
(Madagascar)

Epsilon éditions
(La Réunion)

Edition 2009



Océan éditions
(La Réunion)

Éditions Orphie
(La Réunion)

Éditions Vizavi
(Maurice)

LA RÉUNION DES LIVRES